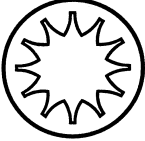


Anziehvorschrift für Zylinderkopf Tightening Instructions for Cylinder Head Instructions de serrage pour culasse Prescripciones de apriete para culatas		877.311 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a VW	 Das Original												
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo															
Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete															
 130.120															
<table border="0"> <tr> <td>Anziehen/</td> <td>✱</td> <td>35 Nm</td> </tr> <tr> <td>Tightening/</td> <td>✱</td> <td>60 Nm</td> </tr> <tr> <td>Serrage/</td> <td>➤</td> <td>90°</td> </tr> <tr> <td>Apriete</td> <td>➤</td> <td>90°</td> </tr> </table>				Anziehen/	✱	35 Nm	Tightening/	✱	60 Nm	Serrage/	➤	90°	Apriete	➤	90°
Anziehen/	✱	35 Nm													
Tightening/	✱	60 Nm													
Serrage/	➤	90°													
Apriete	➤	90°													
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion															
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos											
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)											
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo											
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera											
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro											
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor															
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*877.311*												